



Stadt Eschweiler
Der Bürgermeister
501 Abteilung für Integrationsangelegenheiten

Vorlagen-Nummer

278/13

1

Sitzungsvorlage

Datum: 13.09.13

Beratungsfolge			Sitzungsdatum	TOP
1. Kenntnisgabe	Integrationsrat	öffentlich	17.10.2013	
2.				
3.				
4.				

Begleitkreis für Familien

Die Vorlage wird zur Kenntnis genommen.

J.V.

A 14 - Rechnungsprüfungsamt <input checked="" type="checkbox"/> gesehen <input type="checkbox"/> vorgeprüft 		Unterschriften 	
1	2	3	4
<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt
Abstimmungsergebnis	Abstimmungsergebnis	Abstimmungsergebnis	Abstimmungsergebnis
<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja			
<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung

Sachverhalt:

Im Projekt XENOS-ZIRQEL ist neben der Stadt Eschweiler mit den bekannten Aktivitäten (Netzwerk Gesundheitswirtschaft, Imagekampagne) auch die Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Land als ‚Teilprojekt 4‘ aktiv.

Zentrale Aufgabe der AWO ist die Sensibilisierung und Information von Familien mit Zuwanderungsgeschichte über den Gesundheitssektor mit Schwerpunkt Pflege und Betreuung und über den Erwerbsbereich Pflege. In Kooperation mit z.B. Migrantenselbstorganisationen oder Stadtteilprojekten wird der Austausch über Lebensvorstellungen und Versorgungsmöglichkeiten beim ‚Älter werden in Deutschland‘ angestoßen. Informationen über Erwerbsmöglichkeiten im Bereich Pflege und Betreuung und Qualifizierungsmöglichkeiten im Projekt XENOS-ZIRQEL haben das Ziel, junge Menschen zu motivieren, diese Erwerbstätigkeit mit Zukunftschance in Betracht zu ziehen.

Neben den Informationsveranstaltungen werden Multiplikatorinnen und Multiplikatoren geschult, um das erworbene Wissen innerhalb ihrer Communities weiter zu geben. Vom 13. Februar – 22. Mai 2013 hat in der Geschäftsstelle der AWO in Dürwiß die zweite Begleitkreisschulung im Projektzeitraum stattgefunden. 22 Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit verschiedenstem Migrationshintergrund (Kasachstan, Kongo, Libanon, Marokko, Sri Lanka, Syrien, Türkei, Ukraine und Ungarn) nahmen an der Schulung teil, fünf von ihnen wohnen in Eschweiler. Sie beschäftigten sich an 12 Abenden mit dem Erwerbsbereich Pflege und den Unterstützungs- und Versorgungsmöglichkeiten für pflegebedürftige Menschen, um dieses Wissen im Bedarfsfall muttersprachlich und niedrigschwellig an ‚Landsleute‘ weiter zu geben. Die Referentinnen und Referenten kamen aus dem lokalen Hilfesystem (z.B. Pflege- und Wohnberatung der StädteRegion Aachen) und stehen somit dauerhaft als Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner zur Verfügung.

Im 2. Halbjahr 2013 finden Schulungen in Aachen und Düren statt. Für das Jahr 2014 könnte bei Bedarf eine weitere Schulung in Eschweiler stattfinden.

Ein weiterer Arbeitsschwerpunkt der AWO im Projekt XENOS-ZIRQEL ist die Befragung von MultiplikatorInnen und Familien, um den Informations- und Hilfebedarf, wie z.B. den Umgang mit Pflegebedürftigkeit innerhalb der Familien mit Zuwanderungsgeschichte, zu ermitteln. Hier werden Familien gesucht, die bereit sind, zu diesen Themen anhand eines Leitfadens ein gelenktes Gespräch zu führen.

Ursula Kreutz-Kullmann

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Land e.V

Teilprojekt 4 im Projekt XENOS-ZIRQEL

Haushaltswirtschaftliche Darstellung: Keine Auswirkungen.

Anlage: Schulungsplan

Schulung Begleitkreis II 2013 - Terminübersicht -

Veranstaltungsort: AWO Kreisverband Aachen-Land e. V.
Friedrich-Ebert-Straße 46-48, 52249 Eschweiler

Zeitraum: 13.02. – 22.05.2013

Kursleitung: Ursula Kreutz-Kullmann

Datum / Uhrzeit	Thema	ReferentInnen
Mittwoch, 13.02.2013 18:30 – 21:00 Uhr	Einführung und Kennenlernen (Projekt XENOS-ZIRQEL, Schulungsziele und –inhalte, Kennenlernen Kursleitung und TeilnehmerInnen, „Älter werden in Deutschland“)	Saniye Kol Ursula Kreutz-Kullmann XENOS-ZIRQEL, Teilprojekt 4 (AWO)
Mittwoch, 20.02.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Hilfsmittel und Unterstützungsmöglichkeiten (ambulante, teilstationäre und stationäre Versorgung) in der StädteRegion Aachen	Claudia Liepertz XENOS-ZIRQEL, Fachbereichsleitung Pflege u. Betreuung AWO Kreisverband Aachen-Land
Mittwoch, 27.02.2013 18:30 – 20:30 Uhr	„Was ist Demenz ? Wer hilft?“	Hasan Alagün Demenz- Servicezentrum Regio Aachen/Eifel
Mittwoch, 06.03.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Situation pflegender Angehöriger - Pflegen und gesund bleiben - Vereinbarkeit von Beruf und Pflege	Silke Niewohner Landesstelle Pflegende Angehörige
Mittwoch, 13.03.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Leistungsrecht SGB XI (Pflegeversicherung)	Anne Urban Pflegeberatung der StädteRegion Aachen

Mittwoch, 20.03.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Möglichkeiten der beruflichen Orientierung im Bereich Pflege und Betreuung Warum kultursensible Pflege? Kommunikation und Beratung / Austausch über bisherige Kenntnisse und Erfahrungen	XENOS-ZIRQEL, Teilprojekt 4 (AWO)
Mittwoch 10.04.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Wohn-Raum für ältere oder behinderte Menschen	Yvonne Berg Wohnberatung der StädteRegion Aachen
Mittwoch, 17.04.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung, Patientenverfügung	Alexander Döen Betreuungsverein AWO Kreisverband Aachen-Stadt e.V.
Mittwoch, 24.04.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Hilfen für Menschen mit Behinderung	Karin Sodekamp- Stöcker KoKoBe Alsdorf, Baesweiler, H'rath
Mittwoch, 08.05.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Sozialrechtliche Aspekte bei Pflege und Betreuung	Raimund Haack Fachanwalt für Sozialrecht
Mittwoch, 15.05.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Hospizarbeit und Palliativpflege	Martina Deckert DRK, Hospizgruppe "Gemeinsam"
Mittwoch, 22.05.2013 18:30 – 20:30 Uhr	Abschluss, Zertifikatsverleihung	XENOS-ZIRQEL, Teilprojekt 4 (AWO)